

Unsere Leistungen / Our Services:

Umrüstung von Kühlanlagen *Retrofitting of cooling plants*

Umsetzung der EU-Richtlinie Nr. 842/2006 zur Reduzierung des Treibhauseffektes *Realisation of EU regulation no. 842/2006 to reduce the greenhouse effect*

Ihre Ansprechpartner / Your Contact:

Herr Stefan Oberlies

Phone: +49 2359 - 665 366

Fax: +49 2359 - 665 9366

eMail: oberlies@gwk.com

Herr Heribert Berauschek

Phone: +49 2359 - 665 373

Fax: +49 2359 - 665 9373

eMail: berauschek@gwk.com

gwk Service mit System *gwk Perfect Service*

Projektierung / Project planning

- Infrarotanalyse
Infrared analysis
- Leistungsmessung
Performance measurement
- Projektstudien
Project studies
- Werkzeugauslegung
Mould dimensioning

Contracting

- Gebrauchsmaschinen
Used machines
- Vertragswesen
Contracts
- Finanzierung
Financing



Support

- Instandhaltung
Maintenance
- Inhouse-Service-Inspektion
In-house service inspection
- Fernwartung
Teleservice
- Werkzeugreinigung/Systemreinigung
Mould cleaning/system cleaning
- Schulungen
Training
- Ersatzteile
Spare parts

Optimierung / Optimization

- Umrüstung / Umbau
Retrofitting / redesigning
- Beratung / Betreuung
Advice / support
- Wasseranalyse
Water analysis

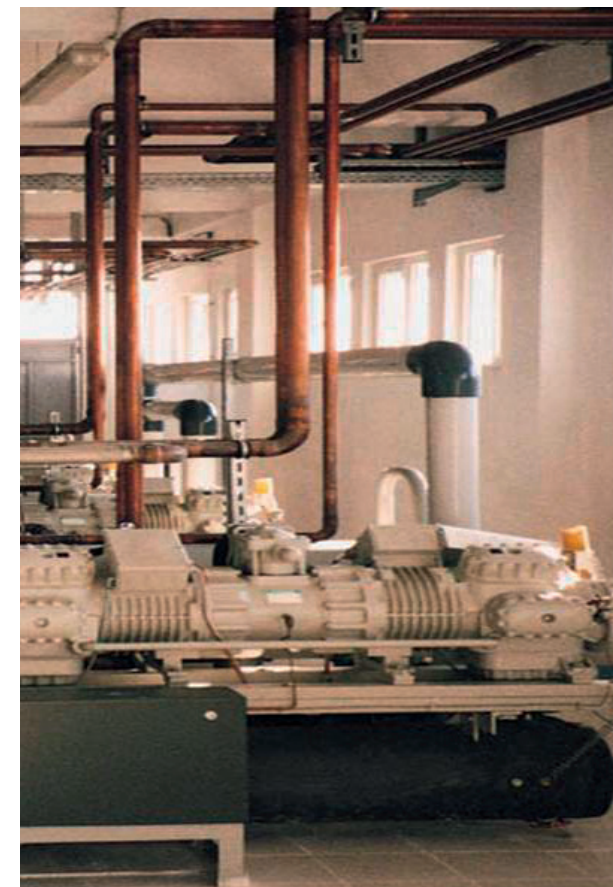
gwk

Gesellschaft Wärme Kältetechnik mbH
Friedrich-Ebert-Straße 306-314 · D-58566 Kierspe
Phone +49 23 59 - 66 50
Fax +49 23 59 - 66 51 51
www.gwk.com · info@gwk.com

Neue Kälteverordnung *New refrigerant regulation*

gwk Service – die Lebensversicherung Ihrer Kühlanlage

*gwk service – the life insurance for your
cooling equipment*



gwk

Umrüstung R 22 Retrofit refrigerant R 22

Gem. EG-Verordnung 2037/2000

Acc. to EG regulation: 2037/2000

- darf ab 1. Januar 2010 kein unverarbeitetes Kältemittel (R22) bei Wartung und Reparatur verwendet werden

it is not allowed to use new refrigerant (R22) for maintenance or repair starting with, Jan 1st, 2010

- ab 1. Januar 2015 dürfen Anlagen mit R22 nicht mehr betrieben werden

from Jan 1st, 2015 it is no longer allowed to operate cooling plants filled with R22

Viele Anlagen können auf Alternativkältemittel umgestellt werden.

Many cooling plants can be retrofitted to an alternativ refrigerant.



Unsere Leistungen: / Our Services:

- Bewertung der Anlage
Plant evaluation
- Umrüstung auf Alternativkältemittel
Retrofit to alternative refrigerant
- Wiederinbetriebnahme
Commissioning

Reduzierung des Treibhauseffektes

Basis ist die EU-Richtlinie Nr. 842/2006

Ziel ist die Reduzierung des Treibhauseffektes, der beim Entweichen des Kältemittels aus dem Kältekreislauf in die Atmosphäre entsteht.

Seit dem 4. Juli 2007 müssen Kältemaschinen und Anlagen, abhängig von der Kältemittelfüllmenge, unterschiedlich oft einer Dichtheitsprüfung unterzogen werden.

- ab Füllmengen von 3 kg muss eine jährliche Dichtheitsprüfung stattfinden
- ab Füllmengen von 30 kg muss eine halbjährliche Dichtheitsprüfung stattfinden
- ab Füllmengen von 300 kg muss eine vierteljährliche Dichtheitsprüfung stattfinden

Die Prüfhäufigkeit kann durch geeignete Leckage-Erkennungssysteme auf eine jährliche Prüfung reduziert werden.

Unsere Leistungen:

- Dichtheitsprüfung nach Aufwand
- Inspektionsvereinbarungen
inkl. Dichtheitsprüfung
- Prüfbuch und Prüfsiegel

Reducing of the greenhouse-effect

It is based on the EU regulation 842/2006

The objective is to reduce the greenhouse effect, which is caused by refrigerant that has escaped from cooling plants.

Since July 4, 2007 all cooling equipment needs to be checked regularly, depending on the amount of refrigerant.

- filling level of 3 kg = yearly leakage test
- filling level of 30 kg = leakage test every 6 month
- filling level of 300 kg = leakage test every 3 month

The number of leakage tests may be reduced down to 1 yearly test by means of leakage monitoring systems.

Our Services:

- Leakage test on T & M basis
- Maintenance contact including leakage test
- Test book and certificate

